The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Thursday, December 14 1944

# The Chinese Times

Vol. 6 No 191

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

中華民國三十三年十二月十四號（星期四）新聞紙第六卷第一百九十一號

# 大漢公報

孔子二千四百九十五年

夏歷癸次甲申年十月廿九日

## △國內通訊▽

### 參政會旁聽記（八）（康時）

黃參政員炎培又站起來說。曾部長的報告沒有提到貪污。而貪污已入血液。我們非加以總攻擊不可。就交通部門說。貨運貪污。商人弄得慘不忍言。飛機票也有黑市。幾個月前昆明到重慶一張票黑市三萬元。現在已經漲價（笑聲）。當然這事與航空公司無涉。驛運也流弊百出。近來郵包也有毛病。大件郵包不花錢領不到。最慘的是招商局修理廠最近把工人全部解散。工人中有一個因之失踪。一個斷指作血書。他們所以被解僱。是由於職員盜賣公家材料被他們查覺。因此局長恨工人入骨。硬要逼工人失業。這種慘狀。恐怕曾部長不會知道

周參政員炳琳詢問。歐亞航空公司二三年來只有壹架飛機。近來一架也沒有了。機關照樣存在。職員很多。不懂爲什麼不合併到中國航空公司。國家好節省一筆浪費。

女參政員張邦珍大聲疾呼。三年前她提議懲辦滇緬路失職人員。爲什麼至今沒有下文。她說。滇緬路的損失。就汽油來說。損失差不多等於一個油池。今年滇越路二次失事。死傷千餘人。究竟如何處理。我們不能不爲老百姓呼寃。

還是狡詞該過的一套。曾部長回答這個問題時說。滇緬路撤退由軍委會指揮。請張參政員去問軍委會。至於今年滇越路二次失事。據所知。壹次壹百八十人。壹次八十人。因該段坡度高。灣急。容易出事。（被檢廿五字）

關於担保今後不發生此類失事問題。張參政員邦珍與曾部長引起若干爭論。曾氏一再表示。只能事後查辦。無法事先担保。（被檢卅字）

（未完）

## △重要電報

### ●俄軍大砲猛襲匈京

莫斯科十三日電。俄軍三面包圍匈京。密集大砲猛轟。平民向西逃走。但德守軍仍掘壕堅守。似有將全城破毀然後已。

### ●英工党對干涉希臘

▲意見分歧

倫敦拾三日電。英工部大臣卑溫對其黨人宣佈。英俄曾訂明處置希臘之協定。俄國駁立羅馬尼亞。英國安定希臘之政局。古壁會議時美總統亦曾簽認此計劃云。英國對希之政策。閣會亦有贊同。卑溫自認他即爲其中之一。且謂此種決策無錯誤。工黨要人反對卑溫。謂如果工黨擁護此種政策。則工黨內部必不能水乳融洽。并問何以英國專作世界之卑汚事。

### ●希氏將復執德政權

瑞士蘇黎支拾四日電。據柏林可靠之消息。希特勒將復執行德國政權。或壹部工作。希氏在奧國割剖喉部。已見痊愈。所有德國內外之戰況。俱不報以希氏知。各事由險拉與甲步斯簽名施行。俟希氏精神復元乃重理軍政云。

### ●希臘內戰有解決說

雅典拾四日電。昨左派軍攻雅典中心之英軍被却。損失重大。昨夜甚安靜。據稱左派司令部已接納英軍條件。停止內戰。改組現有希臘政府。不追究左派軍爲叛黨云。

△代柬

本社謹擇十二月廿五日午后一時
舉行廿六週年紀念慶典屆時統請
全美洪門總幹部
全美致公總分堂
全加達權總交社
叔父昆仲義妹駕臨指示一切曷勝
榮幸

暨洪門各機關列位

加拿大達權社支部同人敬約
VANCOUVER, B.C. CAN.
DART COON CLUB
5 W. PENDER ST.

★乞臣比百貨公司★
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

冬節禮品齊備
冬節樣樣極華
表友光顧
歡迎

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
冬節送禮入場券
每部壹元壹沽壹元
「山里羅橋」
「違法陸地」
兼映訣皆時事畫片

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
資路銀行
（四）郵政交易
如君之住址。距銀行頗遠。無論進欵出欵。可憑郵政交易。不須寫信。盖賚路銀行有函格印便。只須填具。從郵擲下。即如命奉行。該函格函索即寄。至顧客如欲用中文函件來往。亦任由自便

司徒活俊電器公司
本公司承裝大小電火工程修理
各種電器僑胞賜顧妥當快捷
S. & W. ELECTRIC
344 Powell St.
Vancouver, B.C.
Phone: MA. 2042

顯利博有限公司
鑽石戒指 貨物齊備
遮連佐錶 華友光顧
純銀器具 格外歡迎
HENRY BIRKS & SONS LIMITED
710 Granville Street
Vancouver, B. C.

新花旗絲苗米發行
國信有限公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

送禮品最完備之商店

★★★中國絲小衫

S431 雪白中花文華綢小衫 每件十二元
S437 雪白大花文華綢小衫 每件十二元
S439 雪白文華直羅小衫 每件十二元
S436 雪白光身文華綢小衫 每件十二元
S443 加重雙絲山東綢小衫 每件十二元七五
S444 加重雙絲白經紡小衫 每件十二元七五
S438 各色加重小花文華綢小衫 每件十二元

★國產男女搭巾

F146x各色超等加重文華花綢球襚單搭巾男女通用每條三元五吼邊仝價
F146x仝上 雙搭巾 13X50 每條五元九五（吼邊仝價）
F160各色超等文華綢綉蝴蝶球襚雙搭巾 13X50 每條六元七五
F159各色超等文華綢繡英字母球襚雙搭巾 13x50 每條六元半吼邊仝價
F156男女通用各色綢球襚雙搭巾 12X50 每條二元二五
F158各色絲綢繡英字母球襚双搭巾 12X50 每條三元九五
F157各色絲綢綉蝴蝶球襚双搭巾 12X50 每條 四元半
F155白絲閃光花男女通用單搭巾 14X42 每條壹元二五
801厚十足嫩羊毛男搭巾（有白色黃色） 11X50 每條 二元半

F146X

★國產男女絲巾

C593 十三寸印時代彩花絲巾 每條 五毛
C594 八寸波邊繪金彩花絲巾 每條 五毛
C595 八寸襚邊繪金彩花絲巾 每條 五毛
C596 八寸襚邊繪聯軍旗絲巾 每條 五毛五
C578 十四寸電印美女白純絲巾 每條 五毛
C579 十四寸雪白純絲男巾 每條六毛五
C580 十八寸雪白純絲男巾 每條七毛五
C581 二十一寸雪白純絲男巾 每條八毫五
C592 二十一寸各色絲繡一角蝴蝶舞女巾
705 九寸靚機白細紗花邊女巾 每條 三毫
C586 二條庄繡花及印花女絲巾 每打 五元半
C587 二條庄印花及印美女絲巾（男女合用） 每打 五元半
C588 二條庄印美女及條子男絲巾 每打 五元半
C591 三條庄綉花及印繪花絲巾 每打五元九五
C589 二條庄機白女巾 每打 五元半
C590 三條庄機白女巾 每條 一元半
每打三元二毛
每盒壹元七五
每盒壹元二五
每盒壹元三五
每盒壹元九五
每盒 七毛五
每盒 壹元半

上圖是中國絲印五彩西湖風景鏡畫之一該畫有數十種畫意俱是選手貨幅幅精美
潤十寸 高十三寸
每只二元二毫五

A121

上圖十八寸方緞綉金線花椅毡袋有棗紅，菓綠，寶藍等色，
每只五元
七毛五

上圖是最新出品中國顧繡鏡架茶盤兩種其他花樣甚多俱極裝璜華麗雅貴無匹又可作畫看一物兩使新奇實用以之送禮無上佳品也 價錢如左
M267中國顧繡鏡架茶盤 13X18 每只七元九毛五
M268仝上茶盤 18X24 每只十二元半

別種禮品甚多目錄印便函索即奉

KUO KONE SILK Co
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC

M264

C592

維・蕭其・洪有・梁信・李門早・鄭裔謙・李北樣・黃享・謝耀・林勤基・林容・林祐賀・林敏旦・曹金振・劉翌(火旁)夫・鄭慶廉・鄭維城・丘振瑛・曹翔燕・余灼和・鄭瓚槐・黃舜良・每五十元・俱國幣・西友丕士頓夫人坎金三元七角五仙・宋英鉅坎金二元・

●卑詩省相將往柯京消息

域埠十三日電・省首相約翰克氏・或於下月前去柯京・與加政府當局・討論各問題與卑詩省有關者・其中令人頗堪注意・係東亞人選舉權問題・事因約翰氏暨其閣員・對于在加拿大出世之東亞人・百分之九十五・係在卑詩省居住・欲探悉加政府將如何處置之也・同時約翰克氏深知于下次省議院開會・必定有聯同一致者・在加拿大出世之東亞人・圖取選舉權・又深知在卑詩省有許多人・誠恐東亞人獲得選舉權後・成爲有勢力分子・則甚危險・是以約翰克氏擬求教於加政府・關于東亞人問題・是否係屬諸全加拿大問題・抑或完全係卑詩省問題云

●兩西人打老婆各一月監

域埠十三日電・西人夥斯氏暨是提凡斯氏兩人・各被控毆打妻案・每人判苦監三十日云・


◎卅九地段平賣

茲有卅九地段發賣・位在派亞街夾托街・又面布街夾壓崙的街・南半段附近公園・最適宜爲華人住區・每段取價四百元・如買全卅九段・照計一萬五千六百元・欲知詳細・請照址到來詢明可也・

H. V. SHARPLES
525 Seymour St.
MA. 4215

◎余朋和啓事

弟身体有恙經入醫院數月 昨命院自行靜養至愛親朋藉此告慰恕不一一登門致謝並祝諸君康健是所切禱

Leslie Coal Co. Ltd.

LESLIE'S Certified COAL

亞砵打煤
炭家庭火
爐及汽鑊
爐均合用
華友光顧
快捷妥當

PA. 8431
929 Main Street

◎林燕銘廣告

承接木工建築
修整冷熱水龍

地址 企化街四百零七號
電話 喜時頓三零三四R

◎特別穩固夾萬發售

本人專賣特別穩固夾萬此種夾萬可能保護銀両與金器首飾以避免盜竊如蒙賜顧函商或在喊線商量均可

F. J. HILLHOUSE
649-5th. St. E. North Vancouver
Phone-North 1686L


◎維城達權總社鳴謝

敬者本總社是月十二號舉行廿九週年紀念慶典荷蒙全加洪門總幹部總分堂支社各卡笠館口商號諸親愛商賈兄弟姊妹厚惠賀金祝詞祝電生花珍品同人拜頌之餘殊深感激謹綴數言登於報端藉伸謝忱

惠贈名列　恕不稱呼

雲埠總幹部　堂社賀金拾元　大漢公報五元　致公總堂五元　洪門拒日協進總會　富近致公堂拾元　達權社五元　吶吆堂社五元　云寧致公堂五元　達權社通訊處五元　企云達權社五元　列城堂社五元　卡城達權社五元　致公堂　企城致公堂　魯別堂社　柯京公堂　式埠堂社五元　滿城堂社五元　卅城堂社三元　宛城堂社二元五　坎城堂社三元　都城堂社拾元　振洪聲三元　体育會三元　洪鐘時報　以上祝詞　錦碌堂社祝電　亞板汝公堂祝電　林兆光祝電　寶昌館寶利館拾五元　寶源館拾元　新世界　廣利館　大振館　鉅利館　大館　福利館　生利館　張煥章　釗利館　雷華　生財周順榮　仇飛雲　雷惜餘　黃寬培　以上拾元　胡連富六元　曹秀夫五元五　周福乾四元　鄧照三元五　陳丹桂三元五　民宴樓　廖先治　李聖攝　鄭家滋　高文朗　占發　生發　何能英　胡富和　衆興館　萬州　唐自連　司徒熾　程大妹　永利　順利　昌利　萬燕樓　宏勝　劉秀雄　海記大有　大世界　大成館　洞庭館　陳謀灼　阮旺成利　晉美樓　加拿大　林月仙　胡爵　劉勳　唐錦　黃旺　趙仕勝　勝利牌檯　黃其燊　滙生源林灼如　趙鴻欣　鄭忠梅　岑家振　馬池　張培植　以上五元

鍾秀鵬　林文合　岑錦麟　黃恭濂　梁悅逢　胡穩　林棠　吳英存　董嵩　李輝　胡維洛　呂就　羅敢　楊東賢　黃閏週　葉求鎮　林世秩　周憲煜　以上每三元　陳如信　梁九如　劉瑞　龔自強　陳財源　林炯夫人　鄧開　周道金　鄭德謙　陳宏祥　曾天德　陳翠振　李奕想　梁見歡　徐德田　曹宜霖　周安彪　馬恩　鄭忠鋈　林禮斌　陳礽梅　陳雲暖　劉淇浩　周榮家　梁銓　周彪　李德維　以上每貳元　劉瑞送生花六盆　梁悅康生花二盆　梁九如生花一盆

◎達權社紀念慶典鳴謝

敬啟者本社昨舉行第十九週年紀念慶典荷蒙各界來賓僑胞商號及堂社代表洪門昆仲惠賜祝詞祝電賀儀生花香茗等同人等拜領之餘深爲感激謹誌數言聊申謝悃

党近達權社同人謹謝

茲將惠品芳名列后

雲埠洪門總幹部　穩寧達權社通訊處　企倫打堂社　列必珠堂社　滿地可堂社　卡技利堂社　片市魯別堂社　卅巴崙堂社　(以上祝詞)　錦碌致公堂達權社祝電　域埠致公總堂賀金五元祝詞　達權總社賀金五元祝詞　都城致公總分堂賀金三元祝詞　達權社賀金五元祝詞　振洪聲劇社賀金三元祝詞　雲埠致公總分堂賀金五元祝詞　達權社賀金五元祝詞　大漢公報賀金五元祝詞　企倫穩寧致公堂賀金三元祝詞　打達權社賀金式元五祝詞　坎問頓堂社賀金三元祝詞　吶吆堂社賀金五元祝詞　柯京致公堂賀金三元祝詞　山頂館　新廣源　公堂俱樂部三檯　占尾利市致公堂賀金式元　劉瑞大菊花二盆大花籃一只　梁康大菊花二盆　梁九如生花一盆　何觀大生花一盆　勝利昌記生花一盆　廣生號六安茶一笠　(賀儀)本埠致公堂五百元　大得館壹拾五元　山頂館　新廣源　公堂俱樂部三檯　招利檯　(以上每拾元)　楊源八元五　黃禮定六元　黃寬培六元　周新和　聯芳房　唐自璉　楊東賢　鄭忠悅　鄭洪　鄭秋盈　黃榮蘭　周順榮　曹秀夫　譚子華　鄭錦帆　鄭忠利　鄭尚旭　鄭郁鄰　黃君鉅　鄭乾本　合利檯　北京樓　秘詩餐館　(以上每五元)　瑞利號四元　梁九如三元五　鄭正壽三元五　鄭煜南　鄧照　黃華瓊　鄧榮開　龔自強　崔社旋　馬立綏　朱亮　曹觀嵩　胡世增　曹普智　鄭忠鋈　黃錦堯　湯添福　呂洪　阮宗豪　阮宗豪夫人　梁雨蒼　葉求鎮　董榮榮　吳英琛　鄭鉅初　黃欽培　鄭松長　伍優　得利字花檯　(以上每叁元)　李聖拱　黃秀光　和利字花廠　公義檯　譚國　陳振洪　徐兆權　馮昌鈿　均昌號　關國寧　周伯昌　周伯威　(以上每二元五)　岑池福　袁邦　唐自裕　勝利昌記　榮記　鄭厚滋　林文合　鄭光益　鄭福儀　林伙　周就才　黃扶禮　鄭珠濃　以上每弍元　胡淦壹元五　曾崑龍壹元五　關棠壹元

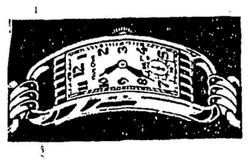

榮榮公司啟事

本店崇製臘味及常有新鮮肉品發售・久已膾炙人口・現因原舖窄狹・特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業・男女僑胞・尚希源源賜顧爲荷・

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

吳國華保險代理
HARRY JAMES
25 W. Pender St.　Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

△雲埠廣珍金器鐘鏢舖



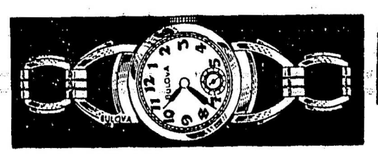
▲布路華十五石價由二拾四元七五起。十七石由廿九元七五起。
▲瑞士公司十五石價由拾四元起。十七石由二拾元起。(另戰稅)

新款男女鑽石戒指女裝價由二拾元起男裝價由伍拾元起(另戰稅)

〔袋鏢〕四石、六石、價由八元起十五石由拾六元起十七石由二拾五元起(另戰稅)

四石六石手鏢價由八元起(另戰稅)

▲布路華十五石價由二拾四元七五起十七石由廿九元七五起
▲瑞士公司十五石價由拾五元起(另戰稅)



新到各公司不怕水・不怕搖動・不怕爛鏡十五石價由廿七元半起
十五石不怕水不怕爛鏡價由廿二元起(另戰稅)

本號常備各種新穎中西首飾
代理和打文加墨水筆

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street East　Vancouver, B. C.
(電話) PA. 5816

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・

朱伯廬先生有云・「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井・」此兩句格言・大意謂凡事須要預先籌備・以防其未然也・西人亦有諺云・「汝可等候至落雨時・而後購雨遮・至降雪時・而後購雪衣・及至饑餓時・而後購糧食・但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時・然後思量購買人壽燕梳・」以故有志購買人壽燕梳者・請早進行・無須遲疑也・


加拿大雲高華　明和鉄行
MING WO HARDWARE
23 E. Pender St.　Vancouver, B.C.
喊線 MA. 8735

本鉄行洞察戰潮影响交通梗塞磁器用具極形缺乏刻謀補充之方即與當局磋議蒙許賜特組趕製出數種碗碟備供顧客之需求其色白雅潔清靚可愛質量精良中西餐館均稱一物二用之便且計價公平器尤耐用雲城鄉埠非常興行想遠埠諒亦合宜諸君惠顧請來辦單用之交易銘佩殊高另有餐館各式碗碟杯盤齊備銀器刀仔匙羹叉等均可隨時應客統希垂意

總理黃昭立啓

豉油碟
牛奶油碟
三寸一潤
七分五高
茶杯
酒杯
二寸半潤
二寸半高
飯碗
羹碗
五寸潤
二寸五高
中西合用

★來函照錄

敬文氏先生鑒啟者弟前日在沙省舞市阻埠時曾購服先生之補腎壯大丸及抗戰丸確實大有功効現再付上柯打紙銀廿六元五毛「寄費在內」收祈速將補腎壯大丸六盒及抗戰丸六盒由雲埠大漢公報寄來定可得收無悞也幷請將此函登報精作介紹順候　營安

十月八號　黃紹祺字奉

轟力長期抗戰丸　每盒百粒原價五元　現收三元　每次買兩盒一收銀五元

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒即能大逞雄威・有「增强長期之功・轉弱爲强之効・」

△補腎壯大助戰丸　每盒二元一毛　三盒五元六毛

此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

大減價列下各種藥品收銀八折

▲强大器藥水　單料三元　双料五元二毛五
▲挽奪造化丸　每盒六元　試用庄壹元半
▲正强大器丸　双料五元　加料拾元　試用壹元

以上三種藥品專能扶助人生缺憾者・凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育(壯大生力)・猛如龍虎・

强大器藥水　挽奪造化丸　正强大器丸　專治

先天不足後天失調　以至面黃唇白四肢疲倦者
手淫過度早洩夜便　以至發育不全衰弱短小者
腎陽乏力陽痿不舉　以至房事失歡子嗣難成者
花柳病後清瀉過度　以至血少氣虛下元虛冷者
腎虛耳鳴腰痛膝軟　以至精神恍惚難安枕席者
思慮過度飲食生厭　以至頭暈眼花常發外感者
腎精虧損失於培補　以至夜夢遺精尿後反滴者

◎男用外搽香花水　每樽壹圓

此香水功能固精壯陽凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦(欲得對方達其目的者請試之)

◎男女合用快樂膏　每盒二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎外搽堅持久戰水　每樽壹元

◎延年益壽丈夫奇丸　每粒五元　試用一元

◎實驗百補養心生血靈　每樽二元

◎皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒壹元半

◎驅濕追風藥膏　每盒壹元半

◎男女合用剿毒靈丹　每粒三元半　三粒一十元

治紅雲血癬　老年爛脚　週身痕癢　遺傳惡疾　各種雜症　奏効如神

C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛買者自理・服法有單說明・各國均准入口・

敬文氏總代理
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437
Quesnel B.C. Can.

# 本埠新聞

## ●西線美軍接近都林

巴黎十四日電。美唐克車幾乎進兩英里。達都林之外圍。第壹軍之步隊佔西南十五英里之斯特尼治。第九軍再加入作戰。佔壹村落。

## ○至德總堂喬遷盛況

此間至德總堂。昨十日正午。爲舉行喬遷來雲初度紀念典禮。領事長官及僑界代表來賓。紛至道賀。該堂昆仲。踴躍參加。屆時魚貫而至。濟濟一堂。首由吳玉書贊禮。(一)齊集。升炮。(二)肅立。(三)請全体向國旗太王行三鞠躬禮。(四)全体靜默三分鐘。爲抗戰殉難軍民誌哀。(五)向領事長官及代表來賓。行一鞠躬禮。(六)全体就位。(七)主席吳經楫致歡迎詞。(八)周寶山闡述后稷太王史略。(九)周幹芬。周寶山讀祝詞。吳國華讀祝電。(十)厲總領事斯昭訓話。(十一)代表來賓演講者。有林西河堂林九牧公所林近亭。昭倫親義公所謝禮。樵國堂曹美定。三德書社翁榮熾。愛蓮總公所周寶山。域埠至德堂周耀初。愛蓮支部周在璋。媽叻埠蔡壤隆。片市魯別周瑞槍。佛尾崙埠周家穀等。次第發揮。鴻詞偉論。美不勝收。後由周纘惠答謝。禮成。茶會而散。至五時各代表來賓。及該堂昆仲。分赴新華僑及重慶兩酒樓公宴。筵開廿餘席。由主席吳經楫宣布宴會旨趣。席中黃副領事蔭餘。將「至德」兩字詳爲解釋。隨由周耀初答謝。各人開懷暢飲。直至七時撤席。洵盛況也。

●沙堆僑安會昨慰問病僑

此間沙堆僑安總會。昨購備臘腸十餘磅。橙菓烟仔火柴等物。委派李祐濂。李永熊。陳象耀。陳典麗。蕭善炤。林時源等君。前往聖約瑟醫院。及十三街留養院兩處。分送各男女病僑。計共七十餘名。贈捐院費銀五元。在院各僑。甚爲感謝云。

●發現一華人慘死於路上

今晨約一点鐘。在奇花街二〇七號門牌某屋門外。發現一華人橫臥街上。不省人事。舁往公醫院施救。約遲一点鐘則氣絕殞命。聞死者之面部受傷。所穿之褐色長褸。肩部撕裂。除此之外。無他傷痕。相信名爲鍾旺凱。或鍾樾生。在奇花街四四六號門牌居住者。現警察正從事於調查該華人是否係被汽車撞倒。或被人謀財害命。抑或與人打架而遭慘斃云(以上人名譯音)

●哥諾氏又被復選爲市長

昨日市選舉結果。哥諾氏復選爲市長。所得票數。與CCF黨市長候選人亞斯比利氏之所得。相差不過五百票左右。市參事品諾氏。美罅氏。古李阿氏三人。均復選爲市參事。本市擁貨借五百萬元。爲用於需要之市工程案。亦得選舉人之批准云。

●西婦犯賣私酒案之波瀾

住加都華街西壹〇七號門牌西婦高活氏。年卅五歲。被控賣私酒案。昨在警衙提審。自認係重犯。故不罰款而判監禁六個月。聞被告之律師布冷加氏。預備求省檢事長覓倫氏特別矯正本案。事因被告之丈夫。同被控告藏酒私賣第二次。故爲公平計。不必以重犯對待被告云。

●皮草店被人竊一件皮裘

昨日上午約七点拾分鐘。在加鬱護街二六九八號門牌之亞拉斯加毛皮店。被人用兩大石擊破門面玻璃窗。竊去一件麝鼠皮草兼一暖手筒。價值四百卅元。據該店司理人稱。其時陳列於窗門之毛皮。值價約五十元云

●將用五百學生派信揀信

昨星期二日。此間郵政局。任用中學生五百餘名。爲臨時派信兼揀信員。須經過全國職務選擇部手續。聞被任用學生事前在其學校。簽字於請求書。願往郵政局。任冬節臨時工作者。合格者年齡需滿拾七歲。又或過之云

●卑詩衣服店被竊匪光顧

昨星期一晚。在喜士定街西四五〇號門牌之卑詩衣服店。被人擊破門面玻璃窗。竊去皮草壹件。價值三百九十五元云

●電卡票價合約展期問題

本市與卑詩電卡公司訂立之電卡票價合約。於今年拾二月卅一日期滿。是以市會設立一特別委員會。俾從事於考慮展長期限問題。同時鑒於省政府承買卑詩電卡公司全盤業務在談判中。該特別委員會則要討論。如何展長期限法云

●一女子朝行遇狂且毆刦

昨有一女子投報警局。謂於星期三朝約七點半鐘。行經第十五街西三百號布駱時。被一男子揮拳毆擊頭部。當時目眩。被奪去銀包。內有八元。該男子則曰「多謝」。復被吻嘴。然後逃逸云

●有一西餐館被匪竊夾萬

昨星期二晚。在喜市定街西壹四〇四號門牌某西餐館。被人竊去夾萬。內有九百卅五元。至星期三朝。在科斯麗平地尋獲。但已破開云

●獅門油站昨被竊匪竊物

在片打街東二三七號門牌之獅門加士油售零站。於昨星期二晚。被賊匪破門入內。竊去十一元。另盖有「取消」字樣之加士油購買券二十張云。

●西岸船廠昨日停工半日

此間西岸船廠。於昨日下午。因大霧兼天氣寒冷。使工作危險。是以自該船廠開工以來。首次暫時停工半日云。

●一織品店被人竊去布匹

在北雲高華朗斯地路街二一三號門牌安和(譯音)織品店。報告被人竊去疋價值一百五十元。現警察正從於調查云。

●藏四張購酒照判監半年

寓居頃斯旅館西人高活氏。年廿七歲。被控藏有四張購酒照案。昨在警衙提審。由推事麥堅爾斯氏判苦監六個月云

# 各埠新聞

## ●鳥埠華僑雙十獻金續誌

鳥埠函。此間華僑救國會。推動雙十獻金慰勞祖國傷難。現收到埃崙隊林海。林惠拔。劉燕娣。邵幗芳等經手。劉希仲。劉新潤。李奕燦。每二百元。黃炳。劉鈞耀。陳坤垣。陳炳富。李勝良。梁喜。黃錦培。李偉照。鄭慶松。黃邦明。歐桂清。李華煥。黃昂綏。黃邈慨。每一百元。雷贊五十元。本埠隊李來百。劉富昭。譚從新。關劉同苗。李羣彩等經手。黃百運。黃經棠。蔣斯可。每五百元。余裕二百五十元。李來百。吳經楫。劉富昭。盧安。胡炳光。鄭祺沃。林鴻惠。黃增波。鄭瑞忠。余利和。昌禧公司。李偉源。每二百元。鄭社笠。譚從新。劉貢琉。黃昂洽。鄭纘植。鄭祺沃夫人。馮榮光。李其麗。蕭幹。陳北連。林金祥。鄭慶邦。陳志英。鄭壽濃。黃棟。鄭集生。李毓耀。李德崇。余益和。劉煊希。鄭長。陳汝金。陳存。黃經深。李聖燕。李毓幹。譚錦元。鄭正煥。林壽興。楊梅莊。蘇可均。蘇權珍。江寬。譚金瑞。黃顯祥。鄭文流。林惠橙。葉倉。江湛宜。楊集良。黃秋田。廖携。黃作秀。楊滿。林舉仍。鄭參。林立權。李發星。譚文廣。馬槐。林惠拔。鄭慰廷。鄭纘慶。古春秋。梁柏年。邵昭重。林祐悅。每一百元。鄭忠信。馮桂藩。黃振宏。鍾百銳。鄭厚理。李昌廣。馬專政。劉瓊維。劉林黃吉蘭。黃光富。謹啟

## ◎承受生意廣告

敬者敝在喜市定街東門牌四十一號丹汝旅館之生意原爲黃吉蘭所創今黃吉蘭願將該生意全盤頂與黃光富儒價承受定期十二月十八日正午十二點在西人律師樓CAMPBELL, MEREDITH & BECKETT, 800 HALL BLDG. 交易清楚如中西人士與黃吉蘭有數目轇轕未清者請依期到去理妥一經交易之後概與承受人無涉先字聲明以免後論

黃光富謹啟

## ◎吶吆達權支社鳴謝

敬啟者本社於昨十一月廿六號舉行第二十一週年紀念荷蒙全美加洪門總幹部致公總堂總分堂支堂達權總社各埠支社與及各團体商號代表來賓昆仲義妹賁臨參加助慶並錫賜賀等禍勝銘感謹綴數言聊申謝悃

恕不稱呼

賀金芳名　合利公司　興發館

党近致公堂　以上每拾元

吶吆致公堂　都城達權社　域埠

亞板汝致公堂　達權總社　雲埠致公堂

致公總堂　大漢公報　党近達權社

達權社　陳丹桂　李德維　甄林

吳其　譚子華　譚子章

譚子耀　鄭忠利　鄭錦帆

譚子富　朱由堯　黎瓊好

梁秀鳳　馬仕沛　岑崇樂　保記

徐金玉　陳華錦　南京樓　陳根源

陳文祿　摩登餐館　廖華保　程大妹

黃遠光　江南樓　曹維　林伙

得利館　胡彩　梁蓮好　廣東樓

馮宙　羅坤　黃旺　簡國安

黎和　張木生　鄭忠梅

以上每五元

阮宗豪　鄭兆權

吳如榕　鄭

云寧致公堂　都城致公堂　振洪聲

黎雙鳳　曾錫源　鄭煜南

同興號　馮朝棟　子章餐館　譚子臻

雲埠洪門体育會　鄭忠鎏　李家驤

李若南　吳肇禎

唐錦　鄭　張伯賢　鄭尚舜

黃寬介　周憲煜　李希銘　梁雨蒼

葉求鎮　林翰元

以上每叁元

董德　聯茂　李聖拱　陳如信

駱兆良　駱兆龍　高顯　譚元酉

譚子歡　譚子安　徐炳棠　馮潤森

黎雙鳳　譚子堯　馬本稱　李幹輝

同興號　以上每弍元五

楊源八元　呂禮四元

馮三台三元五　坎城堂社共三元

曹樹新　徐熾昌　鄭業泮　桃園館

徐金水　馬德英　利生號　福生

華僑小學校　華興公司　國民党

李連燒　江汝洪　梁錦昌　黃傳業

以上每弍元　吶吆致公堂　亞板汝

紐約總幹部　吶吆致公堂　企倫打堂社

致公堂　柯京致公堂　都城達權社　雲城總

卡城堂社　大公義學　片市魯別堂社

幹部　都城洪鐘報　致公堂

云寧堂社　山城堂社　坎城堂社　維

振洪聲　都城堂社　大漢公

城總堂　總社　雲城堂社　以上俱祝詞

報　党近堂社

曹觀嵩生花一盆　甄林生花一盆


## ◎餐館出賣

餐館及旅館樓業連屋地出賣。房有四十二間。器具齊備。若不買實業。祇買生意兼傢私。亦隨意便。價錢相宜。如意面議　本旅館主人啟

EMPRESS HOTEL　Dawson Creek B.C.

## QUADRA NURSERIES 出租廣告

本園占地約五個的架內有大玻璃屋十間約能種番茄二萬二三仟頭另有種樹屋兩間卡爾愼花屋二間均配置熱水暖氣現因人力缺乏擬將該產業出租僑胞中如有志于此業者請到雲埠奇花街二百四十一號永安菓欄關文熾處接洽可也

新日光園玻璃屋公司啓

## ★聯活公司 國貨送禮品大貢獻！

最美術化之盒庄絲巾

702X 三條庄香水絲巾　每盒壹元五毫

700X 超等三條庄蓮花形香水絲巾　每盒一元九毫五

701X 三條庄花蝶形香水絲巾每盒二元五

703X 三條庄大花蝶形香水絲巾　每盒一元七五

704X 三條庄雙蝶形香水絲巾每盒二元七五

705X 上圖三條庄勝利集團巾　每盒壹元三五

706X 一條庄勝利集團花巾每盒九毫五

707X 一條庄古庄美人集團巾　每盒壹元三五

685-2 二條庄印明星集團巾每盒九毫五

800X 二條庄摺V字男女合用每盒二元三五

各種盒庄男絲巾

691X 一條庄紡地條子男絲巾　每盒七毫五

694X 一條庄綢地印点花邊男絲巾　每盒九毫五

801X 二條庄綢地印花及條子集團男巾　每盒一元半

702X　705X

勝利年最宜送勝利絲巾！

上圖是九寸丁方喬其印色花抗戰勝利巾新穎悅目

1405X 白色藍色　每條三毫

1406X 仝上各色　每打三元四

紡地印色花勝利巾　壹條三毫五　一打四元

1607X 十一寸紡印明星巾絲質極佳有白粉紅　每條四毫　每打四元六

142X 十四寸雪白綢印明星巾飾古裝美人嬌艷動人　每條六毫　每打七元

141X 二訊寸仝上巾每條五毫每打五元八

143X 十六寸仝上巾每條七毫每打八元二

144X 十八寸仝上巾每條八毫每打九元四五

1182X 十二寸各色綉一角空花巾　壹條五毫五　壹打六元四毫

1118X 十四寸綢地綉一角花各色女巾　每條六毫　每打七元

各色男女絲搭巾

8N 靚中花或小花文華綢　球褸單搭巾有白嫩綢　寶藍桃菓等色　每條四元二毛五

160N 上圖是勝利紡綉兩頭花球褸單搭巾有綉牡丹玫瑰梅花等悅目可愛色水桃菓淺黃湖水　每條四元二毛五

1228 厚文華綉字吼邊單搭巾「有福祿壽等字」色水藍・桃菓・灰、每條三元九五

1233 厚身中花文華綢男女合用球褸双搭巾有深藍、灰、桃菓　每條五元

161N 勝利紡印彩色兩頭花球褸搭巾雅緻可愛有白桃菓湖水粉紅　一條三元七五

162N 艮灰色織花蟾宮綢球搭巾　壹條三元九毫五仙

75N 雪白人絲球褸雙搭巾　壹條壹元七五

53N 羊毛織花球三角女包頭巾一條壹元四

63X 十八寸紡地格字文明巾

131X 十二寸條子文明巾一條四毫五壹打五元三五

132X 十六寸仝上巾　壹條五毫五　壹打六元四

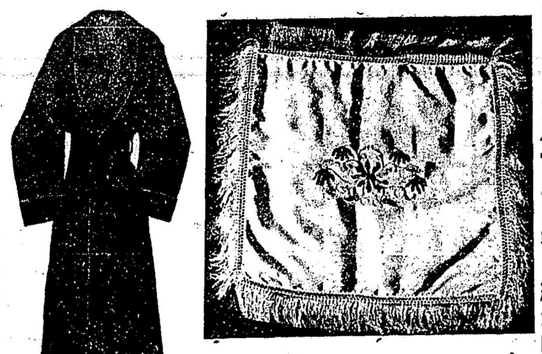
129X 中尺一尺四雪白綢地吼巾　壹條八毫

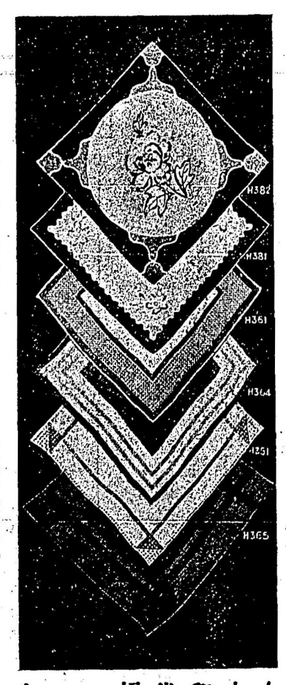
461C 上圖厚滑緞繡色花球褸檯巾嬌艷悅目有玫瑰金黃深藍紫紅等色六十寸丁方　每張七元九五

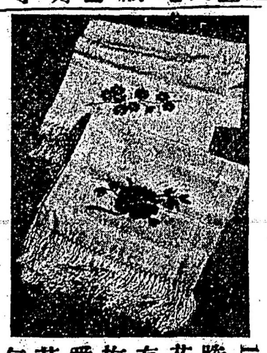
460C 仝上緞檯巾三十四寸丁方　每張四元半

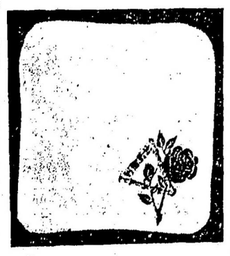
251Y 上圖全羊毛男晨衣　每件十五元九五

103Y 絹絲男晨衣一件　九元九毛五仙









聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY

112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

電話 PA. 7825

## 胡耀之(各藥外埠加寄費五仙)

止痛化痰藥水 每樽六毫(一兩庄)

治心痛肚痛嘔瀉水土不服感冒風寒心跳氣短頑痰緊窒諸症扶危救急百試百驗

皮膚濕毒藥膏 每盒壹元二毫五

治頑癬疥癩損手爛脚因傷發毒諸痕痒症

◎皮膚風痒藥膏　每盒壹元五毫

主治一切皮膚痕痒走動風粒諸症此膏色白質滑味香搽后皮膚涼爽無痛苦

◎經驗外痔藥膏　每盒壹元二毫五

◎經驗鷄眼藥膏每盒七毫五(小庄)

通訊Woo Yue Gee Box 1145 Victoria, B.C.

代理處裕綸號

# ★重慶播音撮要

◎廣西之華軍收復芒場後，繼續沿黔桂路追逐殘敵，十二夜再克復南丹，殺敵甚衆，敵寇望河池方面退去。我軍仍啣尾追擊，現深入廣西境內約二十里，離河池尚有十五里。

◎西北軍連日仍繼續經過重慶外郊，轉赴貴州前綫增援。各界每日均有禮物贈給士兵。中央政治學校學生亦有餽送物品。婦女施賑會定十六十七兩日舉行慰勞獻金大會。重慶市定十四十五兩日舉行足球及籃球賽，所得收入盡撥歸慰勞開往前線軍士之用。

◎最近保衛衡陽四十七日之第十軍軍長方先覺，十日返抵重慶，十二日晉謁蔣主席云

## 本報抗戰電訊

### △我軍反攻迫近河池

△重慶—中國最高指揮部官稱，華軍由貴州追逐倭賊，向東進發，極有進展，一路已深入廣西廿八里，離河池僅十五里云

### △緬北聯軍攻入卡薩

△重慶—中國最高指揮部宣布，緬甸北部聯軍沿密芝那曼得來鉄路進攻，昨日已攻入伊拉瓦底河邊之卡薩城，及附近之尼巴，卡薩離曼得來之北約壹百五十里，倭賊抵抗不强，聯軍有極猛烈之野戰砲火掩護云

### △擊潰倭護航船八隊

△非律賓—美軍司令部宣稱，自美軍向里堤島登陸後，將戰事推進至島西以來，倭賊屢欲增援反攻，一連八次派遣聯航隊載兵補充，惟每次均被美機或艦隊擊潰，總計溺斃倭兵在三萬以上，最後一次是發生於星期一日，當時美機炸沉倭運輸船四艘，護航驅逐艦三艘，八次挫折，倭軍損失運輸船共卅九艘，護航艦廿八艘云

### △我有收復柳州可能

△重慶—美駐中國陸軍參謀長麥基爾少將，發表意見稱，華軍反攻廣西，進行順遂，若給以充足軍械粮食，華軍畢竟可以攻回柳州，收復該處之美空軍華南主要飛機場，但須經過許多苦戰，始克成功。麥參謀又謂，美軍人員之被調上前線助華軍作戰者，人數逐漸增多

### △超型機大炸暹邏國

△華盛頓—美陸軍部宣布，美超型堡壘轟炸機一大隊，是日由印度基地起飛，橫渡孟加拉海灣，竟飛暹邏國境，向倭賊之軍事基地大肆投彈，結果未詳，查美超型機隊於拾壹月廿七日之最後一次空襲暹邏，曾在曼谷投彈炸毀甚多，破壞賊鉄路交通甚重，曼谷乃倭寇在亞洲東南之鉄路交通中心，有火車可通馬來亞及星架坡，緬甸與安南等地，此次出襲，美機全隊歸還，據東京是日播音，美超型機於空襲暹邏時，并有數架飛過緬甸之仰光，向倭軍施行襲擊云

### △美機炸名古屋續訊

△西盤島—美超型機隊昨日空襲日本名古屋倭寇之飛機製造廠，予敵以甚重之毀壞，據參加襲擊之美機師等攝回照片所示，倭製機廠一座共中彈二十餘枚，瓦礫頹垣，混亂不堪，另一照片則顯露彈痕四十七處，呈露飛機廠中之集合部及機件部損失甚重，倭方廣播稱，美超型機昨日轟炸名古屋，被倭軍擊落兩架，今日美機衝進緬甸仰光，復被倭軍擊毀五架，但美方報告，并未指出有何損失。

東京電台播音，今日有美超型堡壘孤機一架，闖進東京上空盤旋頗久，似作偵察狀，惟無投彈，移時逃竄無踪，此消息未得美方証實

### △倭宣傳美國變窮窘

△合衆社—倭寇管轄下之星架坡電台廣播稱，向稱富有之美國，快將過其窮窘之耶穌誕節，美人感受窮困，因缺乏烈酒捲煙及白糖，紙煙之短少，在有等大城市絕對無法購買，女子之酷愛吸捲煙者，現在迫要轉嚼香口膠，終日不息。

### △澳洲保持軍事訓練

△雪梨—澳洲代理首相福特氏，昨日對此間學校軍事會操演講，謂澳洲決計於戰事完竣之後，仍然繼續施行普遍軍事訓練云。

### △倭傳攻陷廣東欽江

△重慶—東京播音稱，星期二日倭軍壹枝，活動於廣東省西南部，攻陷安南與雷州半島間之欽江，查安南與雷州半島雖久歸倭寇掌握中，惟中間相隔之一百里地帶仍在華軍之手。

### ●英文豪大攻邱卓爾

倫敦拾四日電，英國著名學者今日在左翼星期刊著一文，大斥邱卓爾對希臘政策，直指邱氏是英國之希特勒，要求其立刻辭職，其文云，「在此戰爭勝負未決之中，吾人之首相竟陷吾人入階級爭鬥，且在於錯誤之一方，若不結果邱氏，則邱氏將結果吾人，邱氏完全無腦，導英國入於狂妄可哀之觀念中，邱氏之步驟全非其時，若能急流勇退，猶可保其令譽」。

### ●英皇今日四十九歲

倫敦十四日電，英皇佐治第六，今日四十九歲生辰，在承平時，當于六月間舉行慶祝，但今日不惟不慶祝，而且照常辦理國事。

### ●德火車路暫不通行

倫敦十四日電，美空軍司令部宣佈，昨日因天氣惡劣，聯軍重機并無出動，但偵察機影得星期二日美機炸敵之結果，德主要火車卡場四處受重大破毀，各主要鐵路暫時不能行車。

### ●奠定英瑞航空基礎

斯鐸坎十四日電，英國對外航空總指導員克力治理中將，領導英航空團訪瑞典，據其昨日宣佈，該團已奠定戰後英瑞航空合作之基礎。

### ●英相又考慮巨哥事

倫敦十四日電，英國與太都元帥間之熱情已趨冷淡，邱卓爾對太都之臨時政府加以考慮，太都與巨哥在亡政府首相蘇巴失治所訂之合作計劃，現呈交英政府與彼得王簽字，此計劃經史丹林贊同，但英美未通過之云。

### ●布達佩斯特正鏖戰

莫斯科十四日電，布達佩斯特之德軍抵抗忽然轉强，未悉是新兵增援抑是守軍之後備隊，城中心大火不可制，雙方在布達佩斯特巷戰極烈，死傷甚重，屍骸遍地，匈京西南十六英里處俄軍欲斷往維也納之車路。


極樂氏藥房

大補丸　每盒五元二毫

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　欲求速用
每服三粒　一點之久　自然藥到成功
老人服之　實有還少之功

每盒五圓

鹿尾巴滋補丸　神效玉桂

常有正鹿尾巴　大小盒　一元　五毛

救急萬靈油

主治各症列下

四時感冒　頭暈眼花　中風痰厥
霍亂吐瀉　時行瘟疫　山嵐瘴氣
通關活絡　止咳除痰　提神醒腦
舟車暈浪　四肢麻木　心腹疼痛
傷風鼻塞　風火牙痛　無名腫毒
疥癩癬瘡　治症太多不能盡錄

總之內科服用外科搽用便能奏效

極樂氏精補精藥水　每樽二元

（主治）凡事不舉　勞工疲倦　夜夢遺精　眼花耳鳴　脚冷脚震　血少氣虛　心痛粉每樽壹元　如意水每樽五毫五　處女丹每樽貳元　探花無憂丸壹元

癬藥膏每盒一元

皮膚止癢藥膏每盒壹元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治骨節疼痛，週身痕癢，遠年爛脚，皮膚濕毒，逢滯必消，紅雲血癬大小便結，皮膚奇癢，及一切熱毒

△海外馳名消痔膏　每盒貳元

◎域埠代理處致公總堂內黃沛先生

▲國際氏通凱國▼
GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.


◎哀謝

先考國超關公府君痛于中華民國卅三年十一月廿七日以病終于域多利埠公醫院積閏享壽八十一歲不孝子熹崇創匍奔喪親視含殮遵禮成服擇十二月六日在寧市殯儀館扶柩歸土荷蒙各親友誼惠贈賻儀花圈及親臨執紼索車致送高誼隆情殁存均感謹此誌謝

棘人恩崇哀啟

茲將厚惠列后

劉希恒　劉希高　每五圓　劉希錦
拱　張培燦　張培悅　溫貞健
趙　黃棠　張文暢　劉千
馮洽光　劉孔光　張國鍾　洪
余錦　每式圓　業崇　拾五圓　旅崇
五圓　寬崇　圩崇　每拾圓　宇崇
廿五圓　鼎勳廿五圓　另花圈拾圓
儀勳　歡迎餐館　陳烈　陳年
雲埠龍岡公所　每五圓　劉孔正
劉耀寬　張椿杰　崇穎　崇爵　邦健
共六圓　元瀚　華旋共五圓　民宴
飯店四圓　劉孟義三圓　崇超　崇蓀
崇雅　炳聰　勳鉅　每三圓　劉希錦
壹圓（以上賻儀）　萬育堂　國俊
國劍　共花圈素車　占發字花檯花
圈素車二　裕綸號花圈素車　關維
活崇　燊賀花圈素車　柏表　玻璃屋
國根　國魂　崇燮　崇蔚　滿池
以上花圈


贈送圖畫

未讀此書者，切勿因區區數元，而坐失人生最寶貴之秘密指導。

◎美國著名心理學家約翰華遜有云：（男女性事乃人生最重要的任務）故人人應知兩性之科學智識。

◎美國Cincinnati省法院首席法官賀夫文氏研究萬千離婚案件後之結論謂：（離婚案十分之九皆基於夫婦房事之不諧）故欲性事滿意及家庭美滿。必須要研究男女共處的最新藝術。

◎英國政府爲强種繁族計，經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育，中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題爲必修科，作爲改良民族健康之基本步驟，可知認識兩性之衛生問題，實爲每個現代國民應有之天職。

現代男女性活之藝術及衛生新法

丁原醫學博士編著
人生出版社印行　實價五元
每冊字數十餘萬言

本書各章題目（共八十章）

㈠現代男女性愛的特徵
㈡男女生殖器之全貌及其切用
㈢女人的性質及其性慾
㈣一見鍾情的原因
㈤童貞的結合——婚姻
㈥第一夜洞房的藝術及其衛生指導
㈦日常房事的藝術及其衛生指導
㈧性交的姿勢（卅八種）
㈨一般房事的衛生及性狀問答
㈩最新科學明的生男方法
㈪無兒的原因及有兒的方法
㈫最安全有效的避孕方法
㈬西方的壯陽藥及其對于腎虧陽萎的功效
㈭怎樣才令你的妻熱情
㈮娼妓
㈯現代戰爭與娼妓
㈰預防花柳傳染的有效方法

此書係古今中外最完善最坦白之性學巨著，萬千僑衆讀完此書而來函讚美者，數不勝計，此書可謂已寰球著譽，月下馳名。

若單獨買此圖畫者，零售價每套一元，郵費在內，只收現欵，外國函購加三角。

◎代售處　全美各埠各華文書店

◎欲直接向本社函購者◎可以寄赤紙或銀紙◎或用COD（即書到交銀）辦法◎COD費另加伍角◎於收到書後五日內◎如讀過不滿意者◎請即退回◎如無損壞◎原銀奉還◎外國無COD每本連掛號郵費五元三角◎

人生出版社發行
HUMAN BOOKS PUBLISHER
GENERAL P. O. BOX 409
NEW YORK 1, N. Y.

色水雪白
味感鮮強
價錢便宜
味源

「味源」爲特出味粉，庖廚專家，用過均讚美不置，所以稱爲人人必備之寶貝也。

△味源新訂價目

卅兩庄每同六元五
廿兩庄每同四元五
十兩庄每同二元五
五兩裝每同一元三五

△批發另有扣用

中國豉廠油發行
China Soya Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
新絲苗米
上市

◎新電話　PAcific 5845

◎宜僱華工多名

茲宜僱華工多名做紙偈及板偈工作如意者請照址往工務選擇局掛號可也
EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE
300 Pender St. W.
Order No. G. 1230-8

◎雲埠鄭滎陽總堂紀念預告

啓者本總堂定于明年元旦午后一時舉行第十七週年紀念典禮統請各埠滎陽分堂諸伯叔昆季屆時派代表光臨指示一切曷勝榮幸

中華民國卅三年十二月十一日

雲高華
白羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

大宗花旗參發客

一等　每磅　十六元
二等　每磅　十四元
三等　每磅　十二元
四等　每磅　一十元
特等野山每磅十五元
COD不受

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠　西街定市喜　號七廿七及廿五
二埠　街亞比林哥　號八七六

# △世界新聞

## 納粹未棄潛艇戰署

華盛頓十三日電。英美當局聯同警告。謂納粹並未放棄其潛水艇之戰略。敵人已將其潛水艇改良。擴大其艇內空氣之載量。使潛艇能潛下水中時期較久。英美當局謂外間傳報敵人捨棄潛水艇戰。全屬不確。反之。吾人之船運。隨時會受敵新式潛艇襲擊之可能。英美並宣佈。十一月份輪船沉沒之數其少。與擊沉敵潛艇之數比較。頗稱滿意云。

## 美委新使駐西班牙

華盛頓十三日電。白宮宣佈消息。美總統羅斯福。是日委阿爾謨。接哈斯之任而爲美駐西班牙大使。哈斯氏之辭職。經得國務部照准。按哈斯在西班牙馬得烈任美國大使時。久已批評美國對西班牙政府總裁夫冷哥之態度過於友誼。羅斯福總統新委之西班牙大使阿爾謨。爲美派駐阿根廷最後之一任大使。彼於六月被國務部召回。因美拒絕阿國新政府。彼現爲美國國務部拉丁美洲事科之科長云。

## 薩國革命風潮未息

薩爾瓦多十三日電。危地馬拉國之薩爾瓦多僑民。配備重武器。昨日從危地馬拉國衝過薩爾瓦多國界。與薩國軍隊戰鬥。双方各有死傷。反動之薩爾瓦多國民。配有德國製之來福槍。機關槍及手溜彈等云。危地馬拉京十三日電。據薩爾瓦多國之祕密無線電播音可消息。謂薩爾瓦多國。現有三省地方發動革命。反對現任阿岐累總統之政府。政府派出飛機兩架。轟襲革命党人。但被革命党擊落一架云。

## 美國更動外交人員

華盛頓十三日電。美總統羅斯福宣佈。謂現任美駐土耳其大使斯泰恩赫。將爲倫敦捷克在亡政府之美大使。羅斯福總統並委約翰臣氏爲駐哥斯大利加國大使云。

## 老孖仔已死去一個

美國賓夕爾瓦尼亞省維柏克十三日電。此間八十三歲之孖兄弟威巴氏及威林氏。已有一个與其孖兄弟永別長辭。此或爲美國最年老之一對雙生。死去者是威巴氏。彼兩人在結婚以前。永無分開。威林氏於廿一歲結婚。威巴氏於廿九歲結婚。彼等各有子女四人。兩人之老妻俱死去。彼等是忠實之民主党人。自一八七二年以來。每次選舉。彼等均投民主党之選票云。


△班中譚秉庸

秘製應驗跌打風濕丸散

還魂跌打丸 每個一元 每打十元

刀傷止血散 每樽壹元

風濕骨痛散 每料五元半

特效中班遠年跌打駁骨散 每料五元半

跌打吊瘀散 每料六元

◎代理處 廣萬生 梁定邦報局 活生行 大漢公報

譚秉庸通訊處

TOM BING YONG
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.

◎鳴謝班中譚秉庸還我自由

「莫謂國醫無出色」「刀傷跌打敢稱尊」此兩句是弟題贈譚秉庸先生而宣也緣弟于本年四月時在唐人街不幸被車輾至重傷足骨已碎曾延中西醫生調治數月未見收效且傷勢日甚由傷而腫由腫而爛疼痛難當呻吟如閃電不過十餘天即能續筋駁骨吊床第適蒙宗弟盛光到我寓所探視介紹班中譚秉庸先生醫理神效之速有自由賴譚君特此謹登數言藉鳴謝悃

弟許昌鐸謹啟

◎馬遜修承接木工

C. S. MAH
366 E. CORDOVA ST.
PA. 6713

雷根中國經理有限公司
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省政府註冊保證。專理樓宇，產業，租項，生意買賣交易。

保險總經理

汽車，管車，意外火燭，玻璃，盜竊代理民刑訴訟，交涉收賬，文件，契約，僑胞如有委託隨時均可應命包理妥當希爲留意

寫字樓在雲埠緬街四四〇號

辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

神醫聖手譚秉庸先生

恭頌

弟麥德耀謹啟

神醫氏萬應搜毒藥王

△主治▽

正北鹿尾鞭

參茸三鞭大補丸

此丸功能興陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功

崇治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟 男女合用 四時可服

每盒五元 兩盒九元

鹿尾鞭補腎丸

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力

崇治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消服法簡便祇用煖滚水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

神農氏 止咳藥 (薑) 每盒五毫 外埠寄費加一毫

天香驛名醬料之一

五香豆(豉)出市！

香鬆軟熟 吃過知好

各大商店均有代售。歡迎批發

天香出品。本園兼製雙老抽油。花旗抽油。原豉。蠔豉。蠔油。冲菜。梅菜。調味粉。調味汁

天香醬園
Canadian Soya Industries
2131 Dundas St.
Vancouver, B.C.
Telephone HAstings 3788

◎域埠紐聖占旅館廣告

啟者本旅館設在德加利市街夾贊臣街現將各房間傢私等重新修飾莊麗煇煌無論按日或按星期租賃價均相宜且有耐火牆壁不虞火燭華友惠顧極表歡迎

主治 骨節疼痛 甘丁痔漏 風癰風濕 紅雲血癬 老年爛脚 週身痕癢 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露 每罐一元

萬應止痛散每盒一元 崇治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃愼余 統理男婦孩童內外全科各種雜症

城埠代理 滙生源 興利 祥和

(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver. B.C.

紐約中國銀行啟事 第八十七號 廿三年十二月七日

茲奉敝總行函示關於華僑滙款回國開立國幣存戶及到期存單或儲券兌領外幣辦法

㈠僑胞滙歸國內備作家用之儲金均照原額加給國幣補助金百分之百其應辦手續如下

甲 存款人須填具「儲蓄存款申請書」聲明此項儲蓄存款到期提取本息時祇作國內贍家費用并應簽填敝行所發之印鑑紙四聯

乙 存款人須購買在紐約付款之銀行或郵局支票票面寫明"Bank of China, New York Agency"收款連同前述申請書及印鑑紙四聯一齊付下由敝行折成國幣以信滙方式寄請敝總行儲蓄部開立存戶此項儲蓄存款單據上一律註明「此項儲蓄存款已加給國幣補助金百分之一百到期提支本息時祇作國內贍家費用」字樣此項儲備作家用之儲金期滿後存款人憑存單及簽字提出國幣本息滙交國內家眷或再將國幣本息聲請轉期續存惟不得向外滙管理委員會申請兌領外幣

丙 ㈡僑胞現持有敝總行節約建國儲金存單或國內各行局之節約建國儲蓄券到期時如須兌領美金者須照下列手續辦理

甲 存戶應填具「兌領外幣申請書」一式三份送請當地我使領館證明「申請人在國內確無指定收款人無法兌領國幣必須兌領美金」後連同存單或儲券寄交敝行轉寄國內敝總行以便向外滙管理委員會申請結滙

乙 此項申請一經外滙管理委員會核准當由國內敝總行將美金款滙交敝行轉給存戶

除業由敝行印就「儲蓄存款」「兌領外幣」二種申請書多份以備僑胞索用外相應一併登報週知諸希查照爲荷

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。

原油臘鴨每只三元 白油腸每磅八毫
五花臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫
腊猪咀每磅三毫五

招商代理。利權從優。

司理人丘發多謹啟

雲高 華埠 英華公司
衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 各款中西服式零沽批發恆甚相宜

專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PAcific 5716

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女內外全科

西醫 趙祉鴻

電話 醫所 MA. 2053 住所 HA. 2317

牙醫 趙祉(琨)

都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通。修整屋蓋。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。

MISSION CHIMNEY SERVICE
926 W. 12th. Ave. BA. 1302

○本報接製笠巴圖章

△△華新書局

書籍陸續登㈠

健康修養法——六毫五
男女交合新編——三毫
扶乩眞傳秘訣——八毫
武道正宗神傳護身術——壹元
生育預知法——八毫
辰州符咒大全——壹元二
醫生臨診家庭應用 處方與配藥術 三元
最新種子法——四毫
實驗良書子之有無法——五毫
廣嗣眞詮——六毫

圖書目錄印便 函索即寄

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

Sun Life of Canada

永明人壽保險公司

華人代理

胡堯頌

永明人壽保險公司

WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話……Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

西龔邦耀醫

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 醫所 PAc. 8610 住宅 FAirmont 7348L

雲高 華埠 賚來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「佛矢辟」七四六〇

賚來旅館 片打街東 樓高五層 被褥鮮明 四時順應 暫住聽命 往來利便 僑胞賜顧

設在雲城 二五八號 房間百二 冷熱水龍 常居亦可 租價克已 向所讚稱 格外歡迎

本旅館同人謹啓

鄧良裝飾舖

承接棟花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當

新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

**懇寧坎大藥房**
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

**消痔藥膏**
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒五毫一盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

**事務所**
喜市定夾編街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
（地址）
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 **李福包醫皮膚百病限日痊愈**
得此良藥斷無皮膚患之必要
▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒紊掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 埠域 滙生源五大商店
●通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由 C.O.D 便妥此餘
民國三十二年　十月廿六日　从巫裸市埠　弟馬文付

◎恭頌良醫聖藥應驗如神
弟患皮膚濕毒痕癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盒試用立見奇功再購數盒繼續搽之果然藥到病除弟深感先生之戴德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉
旅雲埠台山湯湖李長煒恭頌

◎恭頌東莞 **李福先生之良藥**
▲踏破鐵鞋無處覓　▲得來全不費心神
敢者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白壳如蛇鱗脫去壹層再復壹層紅浮腫痛痕癢難堪經有年餘屢延請中西醫療治用盡中西各藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏弟往李福先生處購得藥膏壹盒試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購壹盒搽不數日將弟之痛苦痕癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌

有一種烟草在此。
爲君所全然實心者
・係用特殊優良成
熟烟草混合而製者
・易於捲・樂於吸

▲祖國新聞▼

◎憲政月刊社座談會
**研討保障人民身體自由問題**
主張應實行提審法及違行約法
重慶通訊（遲到）憲政月刊社於八月廿一日下午四時在交通銀行舉行第八次座談會討論保障人民身體自由問題參加的有向乃祺冷禦秋錢永銘沈鈞儒方仲穎吳昱恆陳時葉紹鈞傅彬然劉伯昌陳丕士潘震亞張申府劉清揭黃墨涵楊衞玉章乃器等三十餘人
主席黃炎培張志讓貳氏先後說明人身自由是民主政治的首要條件是每個人民的基本人權黃先生特別說明人身自由問題一直隔了幾十年也曾載之於臨時約法抗戰以來歷屆歷次參政會也曾有若干提案討論通過最近官方頒佈了一個「保障人民身體自由辦法」因之希望大家就下列幾個問題發表意見㊀怎樣保障人身自由㊁對新頒的「保障人民身體自由辦法」的看法㊂定期施行的「特種刑事案件條例」與「保障人民身體自由辦法」有何抵觸與改進的地方㊃關於這個問題有些什麼意見要向參政會和憲政實施協進會提出建議黃先生講後就請沈鈞儒先生發言茲依發言人次序概紀如下（未完）

◎即時止癢 否則原銀奉還
立刻消止一切奇癢・係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者・請速用DDD藥水療治之・此藥水清涼不膩・無論若何痕癢難忍・一搽立愈・切勿忍受痛苦・可即在藥房購備DDD藥水・

4X 麵麭 Canadian Bakeri s Ltd
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

關煥 接車行李貨物 兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST. Vancouver, B. C.
日 MA. 1037 夜 MA. 9827

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
加拿大 雲高華

**藥(蝦)大根丸** 十兩 座寄費 每料拾八圓 五毫
發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期
（扶鎗久戰丸）每顆一元 一打九元 六顆五元 兩打十五元
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸轟烈每服必應如不効驗原銀奉回
（長期抗戰露）每樽壹元 寄費五仙
外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・
（撚花戀情素）每顆壹元 每打六元 兩打十元
用素一顆・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・
（佳偶香素）每顆壹元 每打六元 兩打十元
佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・情場失意・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・
（實驗消痔丸）每盒壹圓 每打拾圓
主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下治紅白痢症一服見功如不立效 原銀奉回
（頑癬掃光水）每樽二元 另加郵費一毛
主治面部紅雲血癬・頸項牛皮頑癬・四肢對門濕癬・遍身松皮鱗癬・陰處痕癢風癬・此水清白・不污衣・不爛肉・止癢殺菌・當堂見功・如不獲効・原銀奉回
（通尿殺菌丸）壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
每服一顆・尋筋追骨・搜羅菌質・盡從小便驅出・輕症三日其病若失・男婦咸宜・藥味清淡無瀉無嘔全憑小便・無碍工作・保無絕嗣・如不効驗・原銀奉回・

◎代理敬 文氏丸散
強大〇丸 加料十元 單料三元 双料五元 九折
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
聾力長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

驗眼 兼較眼鏡 專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

加拿大 本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片咁街東壹三號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

汝之眼
先生日中之工作多是用眼力若視力覺得有不自然之處請早日到來蔣眼配驗
ROGERS LTD.
317 West Hastings Street
Vancouver, B. C.
測視力專門家 地氏

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

遷舖廣告
十足金葉首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡
司理鄧湛隆敢賜線孖連二五〇壹

東亞旅館 雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬條識・余毓璐敢

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
戴匹明眼鏡者比詩省華人以千萬計算

黃一平 醫生專醫
科全外內幼老婦男
醫務所設在亞羅街四四二號半（即蓮花旅館樓下）電話孖蓮三九二五
Chinese Herbal Dispensary, 443½ Abbott St. Vancouver, B. C.
外感傳裹 傷寒變症 久年心痛 久年胆石 久年胃病 跌打久積 久年風濕 骨節疼痛 陰陽惡瘡 久年頑癬 久年夜尿 皮膚各病 生男有法 生女有術 來函問症 筆金二元 空函不答 請君見諒 外埠買藥 郵費自理 藥品目錄 函索即寄

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯歐美回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行・接理僑匯・非常妥當・現加改善・更爲快捷・匯價每國幣壹百元・伸坎幣六元・郵匯每張匯票收寄飛郵費八毫・電匯有中國銀行登記電匯號碼者・每次收電費坎幣二元五毫・華友欲匯款回家者・可向本行或本行之域埠分行接洽・如因言語不便・請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

新亞旅社 雲高華埠
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區地位最適當・房間空氣足・布置極輝煌・床褥日一換・雅潔又芬芳・煖氣與熱水・取用也無妨・各界來住宿・行李妥收藏・久暫由尊便・定價不敢昂・寫輪船車票・隨時可帮忙・請留心光顧・力知官不突・司理關邦健敢

復興公司 加拿大 都朗皮
FOOK HING COMPANY
21 Elizabeth St. Toronto, Ont.
發售中西膏丹丸散化裝品文房用具大華旬刊中美週報中國之命運自由世界月刊天香閣園出品僑胞惠顧特別歡迎
聖誕節一件最珍貴而文雅的禮物
（紐約中美週報 吳敬敷先生編著）
蔣夫人遊美記 每冊伍圓
人生出版社（丁原醫學博士編著）
現代男女性生活之藝術書
（每冊五圓五・寄費在內・）
凡購現代男女性生活衛生新法一書者（隨書贈送男女兩性內外形體圖一套）

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗蕉林及西相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

# 隱閣

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 愛國男兒

前經報載倭人在東省。招致覇匪首領綽號小白龍者。授以步槍四千枝。子彈十萬發。使擾亂地方治安。以爲久佔遼吉之口實。小白龍佯示願受指揮。俟得槍彈後。卽率其部下。逕向倭人襲擊。倭人大爲受創云云。此項紀載。是否確係實錄。抑秉筆者故作快心之談。聊當屠門大嚼。雖不得而知。綠林中人。多血性男兒。尙有國家觀念與民族思想。非比食肉者流。祗知個人利祿。而不惜作賣國行爲。此吾人可以深信不疑者。至倭人狡計百出。思利用覇匪。以破壞東北治安。尤爲意中之事。則其事要自可信。彼熙洽張海鵬輩對之。當慚愧欲死矣。余按此與明季海盜繡花針之計敗淸軍。差堪頡頏。爰追述繡花針事。以愧夫一般甘心步武張邦昌李完用者。繡花針者非他。乃愛國英雄鄭芝龍之舊部王興也。出身海盜。軀幹短小。饒有智略。時人呼爲繡花針。明亡後。聚衆千餘。守粵之文村圍(在今台山海晏包)。會有明宗室某避難依圍中。與奉之爲主。招集四方豪傑。縉紳之不願薙髮者。咸爭就之。淸師旣下粵東。檄文村圍使來歸附。興以書答之曰。頑民無所爲。將欲存中國於一隅。全禮義於百世。豈徒惜此數莖項上毛而已。至於海涯片地。原我故物。本朝富饒之度外。何論新朝哉。如必欲致之。則頑民死不來也。淸兵以銳師攻之。興自知不敵。非可以力守。艴爲行成。奉表乞降。淸兵旣至。興出其不意突襲擊之。殺敵無算。後淸兵悉數來攻。文村圍食盡。興聲嘶力竭。計無所施。乃仰藥自殺。臨終謂其部屬曰。「凡吾所爲。所以愧中國臣民之失身事虜者也」。嗚呼烈矣。可不謂之愛國男兒哉。

## 聯話瑣記

題勝蹟能於寫景處。雄壯而清麗。自爲有目共賞。相傳嘉興城外落帆亭。在舊時爲迎接官員及飲餞之所。雖臨河搆築。風景頗佳。而當道一聞亭名。咸感不悅。因與前程求利之心。適相違反之故。聞朱丹九茂才特爲題聯云。「到亭來石秀花腴。大好月明載酒。過橋後天空水闊。依然風順揚帆」。可謂善於措詞矣。

泰山爲五嶽之一。人無不知。彭剛直曾於粵匪猖獗時。登臨並題聯云。「我本楚狂人。五嶽尋山不辭遠。地隣鄒氏邑。萬方多難此登臨」。彭氏生平撰聯。用成語不多。而此集杜詩。竟如己出。且與時事關合。堪稱名作。

加拿大 華埠 新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館　喜市定東端
門牌二四四　租價稱克己
熱水蒸燒汽　房舍床褥齊
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線 PA. 9492
司理人馬恆淦 恆軍敬啟

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone PAcific 9853
學講英話最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

鄭騰 總經理
振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行
在本埠市政廳電學工程部註册批准
接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B. C.

◎汝是否年老衰弱
▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍强健氣力前後眞若兩人 小盒二元 大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

參茸鹿鞭
補腎丸
特效參茸
百補丸
●每盒價銀九元
●每盒價銀九元

加拿大 華埠 高雲 舉操氏參茸國藥總發行
LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

◀治尚▶
四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。肾水不足。以力守。艴爲行成。奉表乞降。清兵以銳師攻之。興自知不敵。非可如必欲致之。則頑民死不來也。清勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

實驗萬應新舊
搜毒藥精
每罐六服銀四元二

尚治小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻碍工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒圓一無二之聖藥也。

萬福藥行
活堅公司 藥品廣告
國家興强。賴乎人羣智識科學之發振。人之身體亦然。倘欲强健。宜乎培補。凡人飢則食。渴則飲。弱虛者必須調養。此乃通常之理也。茲弟代理各名醫藥料。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥如下列。
萬福人參精滋補葯露 每樽十二安士二元五毫
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止癢葯膏 消皮膚百毒 每樽壹元
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露(原庄)三安士三元
止咳藥水十一安士壹元
萬福藥行 秘製 大多精 藥水
CHOW WINNING 409 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C.
萬應普濟水六安士六毫
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五
皮膚萬應藥膏 小盒三毫 大樽六毫
鐵打風濕內服外搽藥水十一安士壹元
◎喊綫 PA. 4944 印備諸君函索如命奉上 (外埠寄費貴客自理)
活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表
總代理雲埠周永年特啓
Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

馬森
承接油色棟紙 翻新全副蔴雀(外埠寄費)住上海街五百二十八號
工作精良 工銀十二元 (貴客自理)工場在卡路街五一七號
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

◎中醫 趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫 不用刀割 限日診金
Rooms Sun Ah
568½ Yates Victoria, B. C.

周愛權
都朗度大學及安省眼鏡大學畢業
專規驗老翻假僞感
較模眼少修如胞
服時配後相斯患
鏡尚鏡將鏡樣顧
量顧

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. Vancouver, B. C.
MArine 5938
PAcific 5727

新發明
奇異藥水
△陸續應市▽
▲救急扶危限五分鐘見效
▲能治內外各症應驗如神
（主治）
風濕痲痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背脅痛 胃腕氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 脚生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫瘀 週身鹹粒 疥癩瘡癤 虫蠱蚊咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痟嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花濕藥水敷搽
〔價目〕大樽壹元壹毫 中樽七毫 小樽三毫 郵費在內
中國奇異藥水公司
〔歡迎各埠代理 章程函索卽奉〕 創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五
眞正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五仙
殺蟯仔葯粉 每打四元
茵陳鉄打葯酒 大樽壹元 小樽五毫五
普救濟衆水 五十庄 每盒五元四
止痛退熱必靈丹 每打壹元
補瀉丸 每樽五毫
大樽七毫
中樽四毫
小樽三毫
以上各藥 俱包郵費
代理批發 特別優待

萬應龍腦油
雲埠五洲大藥房啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲埠 廣萬生公司
華埠
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

▲做工衣裳▼
際茲多雨之秋。人人須買一套「滋孺柏」(DRY BAK)不透水雨衣。此衣以最靚布質裁製而成。華友賜顧。特別歡迎。
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
能食便能做
汝之日常食品須要適當方能帮助營養汝的工作能力是以好麵麭當然滋養豐富麥嘉雲麵麭最合衛生滋養適口請認定招牌購買麥嘉雲麵麭

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

發售中西良藥化粧香品
活生藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話芽蘭 MA. 3529

加拿大 域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
總代理(胡耀之)
止痛化痰藥水 每樽六毫
皮膚溫毒藥膏 每盒壹元二毫五
皮膚風痠藥膏 每盒壹元五毫
外痔藥膏 每盒壹元二毫五
鷄眼藥膏 每盒七毫五仙
(各藥外埠加費五仙)

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

僑胞你想教兒女識中國文字請買教科書
●小學國文教科書由第一冊至第五冊合沽壹元四毛五仙
學生習字部每十二本合售一元一毛
●復興國語教科書由第一冊至第五冊合沽壹元三毛五仙
學生課本部抄文格每十二本一元七「各書包足寄費」
●正式香港各種小報每五十份合沽壹元四毫五
幼童國文教科書每冊沽三毫五仙
中國電影特刊每兩冊合沽二毫五仙
云埠卡路街三二八號梁定邦報局帽店啟
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.
●僑胞之報紙 ●僑胞之報紙 ●僑胞之報紙 ●僑胞之報紙 ●僑胞之報紙
云埠梁定邦報局啟

# 曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理西中男婦內外全科
肺痨咳血跌打瘋疽癰瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

寄便索函閣贈書方　C. T. SUN　羅省總行通訊地址
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　恍惚無定　精神不爽　睡中驚悸　胆怯心慌　每矢記性　痴呆形狀　服食全料　體魄康强　四兩庄五元

◎鴉標補腎丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　十二樽十元

◎鹿把耳鸇丸　腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈　四兩庄五元

◎牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除　每罇一元　二兩二元五

◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　服此當然病可除　二兩二元五

◎消粒解毒丸　遍身粒毒蛇癬癩　服食此丸收效快　二兩二元五

◎皮膚止癢水　皮膚痕癢鍼難忍　頻搽此水奏奇功　每罇一元二五

◎立效扯氣水　嗘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除　每樽二元

◎鴉標萬安油　霎時暈仆癍油敵　擦食兼施便立甦　每打四元

◎立即止痛片　果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛　每打一元

## 萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對于染毒一道。每見世人常悞食刼墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起攤症。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。崙掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。眞有起死回生之功也

崙治　各種痔漏　小便刺痛　皮膚濕毒　遍身痕癢　遠年爛脚　節骨疼痛　紅雲血癬　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉。逢滯卽消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。卽將毒菌播除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。C.O.D.不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
萬應濕毒膏每盒壹元七毫五　跌打藥水每樽壹元五毛

茲將自製各膏丹丸散列下

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613

大戰當中　成本過重　雲高華埠　交通梗塞　藥料缺乏　貨價高漲　起價些少　以資彌補　本堂各藥　惠顧諸君　祈爲見諒

總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敝者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉

弟　黃華燦　拜頌

## ▲國內新聞▼

◉七旬征屬老嫗被鄉長欺壓

### 行乞至渝泣訴鳴寃

（再續）徐署長於三日親往慰問並發救濟費三千元　囑卽安心回里靜候縣府究辦　壹面並電師管區速派幹員前往璧山澈查究辦云慰勞總會及孫院長贈旅費　自璧山縣丁家鄉來渝訴寃之七十老嫗劉熊氏　昨經名律師沈鈞儒氏介紹　前往陳情於全國慰勞總會　當蒙該會代總幹事張知辛接見　詳詢壹切頃據該會致大公報函稱　「爲切實援助劉熊氏起見　已決定下列三項辦法

㊀已發劉熊氏補助費二千元
㊁代函兵役署查究
㊂派員前往璧山縣丁家拗鄉　調查實際情形　再決定進壹步救濟辦法」

又立法院孫院長對劉熊氏深表憐念　特贈旅費壹千元　市民陳琦震　曹乃忠　朱壽璋等　亦慷慨解囊贈劉熊氏伙食費云

（已完）

## （腎虛腰痛注意）

喂，諸君合用者快來取。存貨有限。

轟烈腰腎丸　大補　每盒五元　每料六元

腎部運血擴充機　每架二十元　另寄費五毫

內有中西說明書用法

福機異寶磁石　兩粒拾圓

內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

乾坤氏代理

KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

E. C. MARR
10130 - 124 ST.
EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦　函索卽奉

◎各種紙料平沽

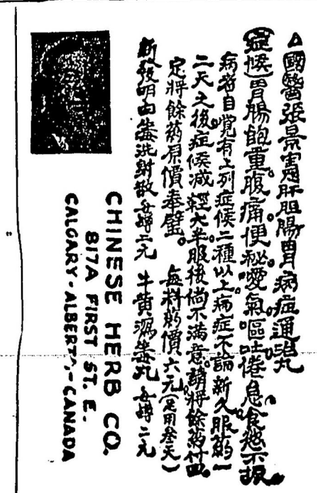
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧優表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲雲高▲華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀櫈雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話「辟矢佛」一〇〇二四
司理人余朋和　鄭福滋同啓

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠諸君來住宿便知招呼妥當相錢花合算
司理　甄浴明　黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話　辟矢佛　PA. 9035




THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

◎我們宜戒喋喋清談

倘爾知道秘密事情倘爾得悉重要消息倘爾知道輪船飛機軍民或貨物之來往切勿傳洩於人秘密事情一經傳說難免洩漏機關無異予敵人以殺人利器之機會須要緊記！我們的敵人處處皆是愼之愼之

時卑蒸酒有限公司謹啓

本軒由第一期集藝劇僑醒有期寄包毛五元壹套全期六至

創製

救急萬金油

YEN ON TONG, 137 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大罇八毛五
中罇五毛

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡確能蔭樾人群。有起死回生之功。無論內病外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

主治各症列下

四時感冒　頭暈目眩　中風痰厥　霍亂吐瀉　時行瘟疫　山嵐瘴氣　通關活絡　止咳除痰　提神醒腦　舟車暈浪　四肢麻木　心腹疼痛　噎膈翻胃　風火牙痛　無名腫毒　疥癩癬瘡　治症太多不能盡錄總之內科服用外科搽用便能奏效

◎國醫鍾樾生監製

▲總代理雲埠聯興公司
▲外埠批發聯活公司

批發利權從優
各埠商號均有代理
112 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

接整水龍

本號承接修整水喉喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　▲住家喊線 Fair. 3445 Y

地布杭文披露

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也

（主治另單詳明）

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意　宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄壹元二毫五
二號瓷樽庄　七毫五
三號鐵盒庄每盒四毫

◎來函照錄　生隆棧大藥房執事先生鑒

前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望　先生卽寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此卽候　商安

一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索卽寄▼

新到大帮

眞正北冰洋狗腎

每條一元

砯砂水神桂
燕子山地道甜油玉桂

每服三分　價五元
每服四分　價壹元
（郵費在內）

邇來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

請購買漂列地靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

STATION HOTEL
501 Cormorant St.
Phone B. 3515
Victoria, B. C.

埠城市姊愼旅館

本館接近華埠地方雅潔內有冷熱水煖汽等親朋諸君來遊域埠請來本旅館寄宿富極誠相待

司理　鍾玉樓啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

電話辟矢佛六六四二

防空照燈常火開時市間

加拿大雲高華埠

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話 Marine 9743

存貨平沽
五香鳳尾魚
五香蘇鯽魚
五香炸薰魚
百磅生財記
四刀牛字丁

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼

喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嚟牙粉　每盒三毛

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋孟頓」紙袋發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司